



24.6.2010

PAZIŅOJUMS KOMITEJAS LOCEKĻIEM

Temats: Lūgumraksts Nr. 0067/2010, ko iesniedza Bulgārijas valstspiederīgais *Zhelyazko Dimitrov*, par to, ka Grieķijā netiek īstenota Padomes Direktīva 2006/100/EK, ar ko pielāgo dažas direktīvas personu pārvietošanās brīvības jomā saistībā ar Bulgārijas un Rumānijas pievienošanos

1. Lūgumraksta kopsavilkums

Lūgumraksta iesniedzējs apgalvo, ka Grieķijas varas iestādes vēl nav īstenojušas Padomes Direktīvu 2006/100/EK, ar ko pielāgo dažas direktīvas personu pārvietošanās brīvības jomā saistībā ar Bulgārijas un Rumānijas pievienošanos. Viņš uzsver, ka šā iemesla dēļ viņam kopš 2007. gada nav izdevies saņemt atļauju strādāt par advokātu Salonikos. Tāpēc lūgumraksta iesniedzējs aicina Eiropas Parlamentu nodrošināt, lai iepriekš minētās direktīvas noteikumi tiktu nekavējoties transponēti Grieķijas valsts tiesību aktos.

2. Pieņemamība

Atzīts par pieņemamu 2010. gada 27. aprīlī. Komisijai pieprasīta informācija saskaņā ar Reglamenta 202. panta 6. punktu.

3. Komisijas atbilde, kas saņemta 2010. gada 24. jūnijā

„Lūgumraksta iesniedzēja, Bulgārijas pilsoņa, jurista profesionālo kvalifikāciju, kā arī viņa tiesības „strādāt par juristu atbilstīgi visām Bulgārijas tiesību aktos noteiktajām prasībām” apliecina Bulgārijas universitātes diploms tiesību zinātnēs.

Lūgumraksta iesniedzējs no 2007. gada 1. janvāra bija paredzējis strādāt par juristu Salonikos, Grieķijā. Lūgumraksta iesniedzējs norāda, ka saskaņā ar šajā dalībvalstī šobrīd spēkā esošo tiesību aktu noteikumiem viņam nav tiesību tur strādāt par juristu un ka kompetentās iestādes atsakās atzīt viņa profesionālo kvalifikāciju. Lūgumraksta iesniedzējs apgalvo, ka šāda

situācija radusies tāpēc, ka Grieķijā netiek īstenota Direktīva 2006/100/EK¹.

Komisijas dienesti ir saņēmuši informāciju, ka Grieķija, pielāgojot valsts tiesību aktus, kuros iepriekš bija transponēta Direktīva 98/5/EK² un 77/249/EEK³, ar Prezidenta 2008. gada 86. dekrētu⁴ transponējusi Padomes Direktīvu 2006/100/EK.

Komisija norāda, ka Direktīvā 98/5/EK un 77/249/EEK noteikti juridiskās prakses izveidošanas vai juridisku pakalpojumu sniegšanas nosacījumi citā dalībvalstī. Juristam, kas vēlas strādāt citā dalībvalstī, kas nav tā dalībvalsts, kurā viņš ieguvis profesionālo kvalifikāciju (kā tas ir lūgumraksta iesniedzēja gadījumā), jāreģistrējas minētās valsts kompetentajā iestādē (Direktīvas 98/5/EK 3. panta 1. punkts). Uzņēmējas dalībvalsts kompetentā iestāde juristu reģistrē, pamatojoties uz uzrādīto sertifikātu, kas apliecina viņa reģistrācijas faktu savas mītnes valsts kompetentajā iestādē (Direktīvas 98/5/EK 3. panta 2. punkts). Parasti kompetentā iestāde ir profesionāla organizācija (juridiska sabiedrība vai profesionālu juristu apvienība), kas ir kompetenta piešķirt tiesības praktizēt tām personām, kuras atbilst zināmām prasībām un/vai kuras ir nokārtojušas eksāmenu.

Komisija ir izanalizējusi lūgumrakstu, pamatojoties uz tajā sniegto informāciju. No lūgumrakstā sniegtās informācijas pietiekami skaidri nevar secināt, kāpēc Grieķijas kompetentā iestāde ir atteikusies atzīt lūgumraksta iesniedzēja Bulgārijas profesionālo juristu apvienības reģistrācijas sertifikātu, nav arī skaidrs, vai varbūt minēto atteikumu izraisījuši kādi citi apstākļi. Šo jautājumu ļoti veiksmīgi varētu atrisināt ar *SOLVIT* tīkla palīdzību⁵.

Lūgumraksta iesniedzēja apgalvojumi par to, ka Grieķija vēl nav īstenojusi Direktīvu 2006/100/EK, jo īpaši attiecībā uz noteikumiem, kas regulē jurista profesijas praktizēšanu, ir nepamatoti. Tomēr, pamatojoties uz lūgumrakstā sniegto informāciju, nevar izslēgt iespēju, ka Grieķijas kompetentā iestāde, izskatot lūgumraksta iesniedzēja iesniegumu atzīt viņa Bulgārijā iegūto profesionālo kvalifikāciju, ir nepareizi pārbaudījusi viņa kvalifikāciju apliecinājošos dokumentus, kā arī iespēju, ka iestāde nepareizi piemērojusi attiecīgos valsts tiesību aktus. Ja lūgumraksta iesniedzējs uzskata, ka kompetentā iestāde ir pieļāvusi šādas kļūdas, viņš var sazināties ar *SOLVIT*.”

¹ Eiropas Parlamenta un Padomes 2006. gada 20. novembra Direktīva 2006/100/EK, ar ko pielāgo dažas direktīvas personu pārvietošanās brīvības jomā saistībā ar Bulgārijas un Rumānijas pievienošanu (OV L 363, 20.12.2006., 141. lpp.). 2. panta 1. punktā noteikts, ka dalībvalstīs stājas spēkā normatīvie un administratīvie akti, kas nepieciešami, lai izpildītu šīs direktīvas prasības, vēlākais līdz dienai, kad Bulgārija un Rumānija pievienojas Eiropas Savienībai.

² Eiropas Parlamenta un Padomes 1998. gada 16. februāra Direktīva 98/5/EK, lai atvieglotu advokāta profesijas pastāvīgu praktizēšanu dalībvalstī, kas nav tā dalībvalsts, kurā iegūta kvalifikācija (OV L 77, 14.03.1998., 36. lpp.).

³ Padomes 1977. gada 22. marta Direktīva 77/249/EEK, lai juristiem atvieglotu efektīvu pakalpojumu sniegšanas brīvības izmantošanu (O V L 78, 26.3.1977., 17. lpp.).

⁴ Publicēts Grieķijas Republikas Oficiālajā Vēstnesī (2008. gada 1. jūlija 125 izdevums).

⁵ *SOLVIT* tīmekļa vietne: <http://ec.europa.eu/solvit/>